

BOWLING BAR | Pec pod Sněžkou

Tel.: +420 605 213 695 | www.bowlingbar.market.cz

10 % sleva | discount

bowling, biliard v době od 11 do 15 hod.

| bowling, billiards from 11 to 15

KOSMETICKÉ STUDIO ILONA | Pec pod Sněžkou

Tel.: +420 776 252 515 | www.relaxpark.cz

10 % sleva | discount

na veškeré kosmetické služby | on all cosmetic services

INTERSPORT | Trutnov

Tel.: www.intersport-trutnov.cz | www.sport-lyze-kola.cz

10 % sleva | discount – na veškerý sortiment | on full range of goods

PENZION VYSOKÁ STRÁŽ | Pec pod Sněžkou

Tel.: +420 777 313 513 | www.vysoka-straz.cz

snowtubing – 1 jízda zdarma | 1 ride for free

10 % sleva | discount – na vstup do sauny | on entrance to sauna

RESTAURACE ENZIAN | Pec pod Sněžkou

Tel.: +420 499 736 357 | www.enzian.cz

Polední menu o třech chodech v kvalitě restaurace Enzian se slevou 30 % zvýhodněná cena menu po slevě je 135 Kč. Sleva bude poskytnuta při objednání menu od 11 do 13 hod. | A three-course lunch meal in the quality of the restaurant Enzian with 30 % discount, reduced price of the menu after discount is 135 CZK. Discount will be provided when ordering menu from 11 to 13

HOTEL HVĚZDA | Pec pod Sněžkou

Tel.: +420 499 896 242 | www.hotelhvězda.cz

10 % sleva | discount – na konzumaci v restauraci v době od 12 do 16 hod. | on restaurant services from 12 to 16

PENZION AMOR | Pec pod Sněžkou

Tel.: +420 777 313 513 | www.pension-amor.cz

10 % sleva | discount – na služby restaurace v době od 16 do 17 hod. | on restaurant services from 16 to 17

PENZION MODŘÍN | Velká Úpa

Tel. +420 603 482 355 | www.pensionmodrin.cz

10 % sleva | discount – na služby restaurace a na vstup do wellness | on restaurant services and on the entrance to wellness centre

HOTEL HOŘEC | Pec pod Sněžkou

Tel.: +420 499 736 149 | www.hotelhorec.cz

10 % sleva | discount – na služby restaurace | on restaurant services

HOTEL KROKUS | Pec pod Sněžkou

Tel.: +420 499 896 961 | www.hotelkrokus.cz

10 % sleva | discount – na služby restaurace v době od 12 do 15 hod. | on restaurant services from 12 to 15

RICHTROVY BOUDY | Pec pod Sněžkou

Tel.: +420 499 896 249 | www.richtrovyboudy.cz

10 % sleva | discount – na služby restaurace v době od 10 do 15 hod. | on restaurant services from 10 to 15

CHATA SMETÁNKA | Pec pod Sněžkou

Tel.: +420 737 261 684 | www.chatasmetanka.cz

10 % sleva | discount – na služby restaurace | on restaurant services

CHALUPA NA ROZCESTÍ | Pec pod Sněžkou

Tel.: +420 499 896 295 | www.chalupanarozcesti.cz

10 % sleva | discount – na veškerý sortiment a konzumaci | on full range of goods

TAXI PEC | Pec pod Sněžkou

Tel.: +420 608 033 242 | +420 775 104 975 | www.taxipec.cz

10 % sleva | discount – na druhou jízdu | on second ride

Slevy se nesčítají | The discounts can not be combined

Karta hosta pro 3. tisíciletí
Guest Card for the 3rd millennium



Investice do vaší budoucnosti
Spolufinancováno Evropskou unií
z Evropského fondu pro regionální rozvoj



Pec pod Sněžkou
horské město v pohybu

Karta hosta
Guest Card
Gästekarte
Karta gošcia
Kapta roçtja



POSKYTOVANÉ
SLEVY A VÝHODY
PRO HOSTY UBYTOVANÉ V PECI POD SNĚŽKOU

PROVIDED
DISCOUNTS AND BENEFITS
FOR GUESTS ACCOMMODATED IN PEC POD SNĚŽKOU

GEWÄHRELEISTENDE
ERMÄSSIGUNGEN UND VORTEILE
FÜR UNTERGERBRACHTE GÄSTE IN PEC POD SNĚŽKOU

od | from | ab **1. 12. 2011**

www.pecpodsněžkou.cz | www.pecmestovpohybu.cz

SKI PEC | Pec pod Sněžkou

Tel.: +420 499 736 398 | www.skipec.com

SKIPORT | Velká Úpa

Tel. +420 607 775 987 | www.skiport.cz

10 % sleva | discount – na časové jízdenky 2-7 dní, neplatí pro školní skupiny | on ski passes 2-7 days, not valid for school groups

Slevu na Kartu hosta lze použít jednou | The Guest Card discount can be used once

LANOVÁ DRÁHA SNĚŽKA a. s. | Pec pod Sněžkou

Tel.: +420 499 895 138 | www.snezkalanovka.cz

Ceny po slevě | Prices after discount

Pec pod Sněžkou – Růžová hora

dospělí | adults 110 Kč

děti do 10 let | children under 10 years 50 Kč

Pec pod Sněžkou – Sněžka

dospělí | adults 160 Kč

děti do 10 let | children under 10 years 80 Kč

Slevy na kartu hosta je možno čerpat opakovaně | The Guest Card discount can be used repeatedly

ZOO DVŮR KRÁLOVÉ a.s. | Dvůr Králové nad Labem

Tel. +420 499 329 515 | www.zoodvurkralove.cz

10 % sleva | discount – na vstupné dle aktuálního ceníku | on admission according to the current pricelist

RELAXPARK | Pec pod Sněžkou

Tel.: +420 739 335 466 | www.relaxpark.cz

10 % sleva | discount – při zakoupení 5 jízdy na 1. krkonošské horské bobové dráze pro děti i dospělé | on 5 ride ticket on the Alpine coaster 2+1 jízda | ride – při zakoupení dvou přejezdů údolí na visuté kladce (fly) v délce 300 m třetí přejezd zdarma | with purchase two rides over the valley on Riding a pulley (300 meters long) you get 1 ride for free | Slevy na kartu hosta je možno čerpat opakovaně | The Guest Card discount can be used repeatedly

INFOCENTRUM TURISTA | Pec pod Sněžkou

Tel.: +420 499 736 280 | www.turistapec.cz

10 % sleva | discount – při nákupu nad Kč 150 u knih, knižních průvodců, CD a DVD | with purchase over 150 CZK for the books, handbooks, CDs and DVDs

INFOCENTRUM VESELÝ VÝLET | Pec pod Sněžkou

Tel.: +420 499 736 130 | www.veselyvylet.cz

25 % sleva | discount – na tričko s nápisem Pec pod Sněžkou | on Tshirt with the writing Pec pod Sněžkou

HOTEL HORIZONT**** | Pec pod Sněžkou

Tel.: +420 499 861 111 | www.hotelhorizont.cz

20 % sleva | discount – fitness, bazén, masáže (mimo Thajské masáže), squash + ricochet – do 14 hod. | Fitness, Swimming pool, Massage (except for Thai massage), Squash + Ricochet – until 14

10 % sleva | discount – půjčovna | rental service

10 % sleva | discount – kadeřnictví | hairdresser salon

10 % sleva | discount – na služby café & restaurant v době od 11 do 15 hod. | on services of café & restaurant from 11 to 15 | Sleva platí při předložení karty hosta při placení účtu a nelze ji uplatňovat zpětně | The guest card discount can be accepted only during bill payment and cannot be accepted additionally

Slevy na kartu hosta je možno čerpat opakovaně | The Guest Card discounts can be used repeatedly

HOTEL ENERGETIK | Pec pod Sněžkou

Tel.: +420 499 329 411 | www.energetikpec.cz

Ceny po slevě | Prices after discount

50 Kč/1 hod. vnitřní hotelový bazén | indoor swimming pool in hotel 7 Kč/1min. solárium | solarium

SKI PŮJČOVNA KAMZÍK | Pec pod Sněžkou

Tel.: +420 603 339 260 | www.apartmanypec.cz

10 % sleva | discount – na služby půjčovny | ski, snb rental

ARON SPORT SCHOOL & RENTAL | Velká Úpa

Tel.: +420 603 479 882 | www.aronsport.cz

20 % sleva | discount – na lyžařský, snb komplet pro dospělé | on ski, snb set for adults

8 hodin za 2 499 Kč lyžařské výuky | 8 hours of ski or snb lessons for CZK 2 499

HAPPY HILL SOCHOR | Pec pod Sněžkou

Tel.: +420 499 736 432 | +420 777 801 050 | www.happyhill.cz

5 % sleva | discount – sportovní obchod | sport shop | lyžařská, snowboardová, freestyle a telemarková škola a půjčovna | ski, freestyle, telemark & snb school, rental

10 % sleva | discount – Večer Plus, čtvrteční závody | Night Skiing Plus, thursday races

15 % sleva | discount – hlídání dětí | babysitting

20 % sleva | discount – balíček škola + půjčovna na 5/6 dní | school package + rental service for 5/6 days

50 % sleva | discount – mazání lyží a snowboardů | ski & snb waxing | vstup do lanového centra (Monkey parku), min. 10 osob | on Ticket for high rope centre (Monkey park), min. 10 persons

1 krát mazání zdarma | 1 waxing for free – při půjčení lyží nebo snowboardů na 6 dní | while rent ski or snb for 6 days – lyžařská a snowboardová škola na 3 a více dní | ski and snb school for 3 and more days

SNOWSPORT SCHOOL | Pec pod Sněžkou

sportovní obchod pod penzionem Nikola

Tel.: +420 739 336 055 | +420 739 309 272 | www.snowsportschool.cz

5 % sleva | discount – sportovní obchod | sport shop | sáňkařské výlety | sledge trips

10 % sleva | discount – lyžařská, snowboardová a telemarková škola a půjčovna | ski, snowboarding, telemark school and rental

20 % sleva | discount – balíček škola + půjčovna | school package + rent Zdarma telemarkové vybavení k výuce telemarku | telemark equipment for free during the telemark lesson